

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Dollond & Aitchision Ltd

Tožena stranka: Commissioners of Customs & Excise

Predmet

Predlog za sprejem predhodne odločbe — VAT and Duties Tribunal, Manchester — Razlaga členov 29 in 30 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, str. 1) — Carinska vrednost uvoženega blaga — Kontaktne leče, ki jih je po pošti dobavila družba, s sedežem na tretjem ozemlju (otok Jersey), ki je v lasti družbe, s sedežem v državi članici, ki opravlja storitbe pregleda, svetovanja in vzdrževanja kontaktnih leč

Izrek

- 1) Člen 29 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti je treba razlagati tako, da pomeni v okoliščinah, kot so te v zadevi v glavni stvari, plačilo opravljenih specifičnih storitev, kot so pregled, svetovanje ali kontrola glede kontaktnih leč, in specifičnega blaga, ki zajema omenjene leče, čistilne tekočine in posodice za leče, skupaj „transakcijsko vrednost“ v smislu omenjenega člena 29 in je tako obdavčljivo.
- 2) Načela, izražena v sodbi z dne 25. februarja 1999 v zadevi CPP (C 349/96), ne morejo biti uporabljena kot taka za določitev postavk transakcije, ki jih je treba upoštevati za uporabo tega člena 29.

(¹) UL C 45, 19.2.2005.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 9. marca 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landesarbeitsgericht Düsseldorf) — Hans Werhof proti Freeway Traffic Systems GmbH & Co. KG

(Zadeva C-499/04) (¹)

(Prenos podjetij — Direktiva 77/187/EGS — Ohranjanje pravic delavcev — Kolektivna pogodba, ki se ob prenosu uporablja za odsvojitelja in delavca)

(2006/C 131/37)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hans Werhof

Tožena stranka: Freeway Traffic Systems GmbH & Co. KG

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Landesarbeitsgericht Düsseldorf — Razlaga člena 3(1) Direktive Sveta 98/50/ES z dne 29. junija 1998 o spremembah Direktive 77/187/EGS o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL L 201, str. 88) — Obveznosti prevzemnika glede ohranitve ugodnejših plačilnih pogojev, ki izhajajo iz kolektivne pogodbe, ki se ob prenosu uporablja za odstopenika in zaposlenega

Izrek

Člen 3(1) Direktive Sveta 77/187/EGS z dne 14. februarja 1977 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da ko pogodba o zaposlitvi napotuje na kolektivno pogodbo, ki zavezuje odsvojitelja, pridobitelja, ki ni stranka take kolektivne pogodbe, ni zavezan s kolektivnimi pogodbami, poznejšimi od tiste, ki je veljala ob prenosu obrata.

(¹) UL C 31, 5.2.2005.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 16. februarja 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf) — Proxxon GmbH proti Oberfinanzdirektion Köln

(Zadeva C-500/04) (¹)

(Tarifna uvrstitev — Ključi za vijačenje in izmenljivi vijačni nastavki)

(2006/C 131/38)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Proxxon GmbH

Tožena stranka: Oberfinanzdirektion Köln

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Finanzgericht Düsseldorf — Razlaga kombinirane nomenklature, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1789/2003 z dne 11. septembra 2003 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 281, str. 1) — „Ključni za vijačenje (vključno z momentnimi ključi); izmenljivi vložki za ključe, z držajem ali brez njega“ v smislu tarifne številke 8204 — Štiriobni nastavki za izvijače za vijake s križnim robom, križnim odtisom in TX, in ključni za šestrobne vijake

Izrek

- 1) Tarifna številka 8204 kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi in skupni carinski tarifi, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2388/2000 z dne 13. oktobra 2000, se mora razlagati tako, da vanjo ne sodijo taki posamično uvoženi štiriobni nastavki za izvijače za vijake z zarezo, za križne vijake, vijake TX (odtis torx) in vijake imbus, kot so opisani v predložitveni odločbi.
- 2) Tarifna številka 8204 kombinirane nomenklature se mora razlagati tako, da sodijo vanjo taki posamično uvoženi sestavni deli štiriobnega privijalnega sistema, kot so opisani v predložitveni odločbi, ki ob uporabi niso neposredno v stiku s pritrdilnim elementom.
- 3) Tarifna številka 8204 kombinirane nomenklature se mora razlagati tako, da sodijo vanjo taki posamično uvoženi momentni ključni štiriobnega privijalnega sistema, kot so opisani v predložitveni odločbi.

(¹) UL C 57 z dne 5.3.2005.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 16. marca 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-518/04) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 92/43/EGS — Ohranjanje naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst — Varstvo vrst)

(2006/C 131/39)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Konstantinidis in M. van Beek, zastopnika)

Tožena stranka: Helenska republika (zastopnik: E. Skandalou, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države — Kršitev člena 12(1)(b) Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, str. 7) — Varstvo gadov Vipera schweizeri na otoku Milos — Nesprejetje potrebnih ukrepov za prepoved vznemirjanja te vrste v obdobju razmnoževanja ter poškodovanja ali uničenja razmnoževališč

Izrek

- 1) Helenska republika s tem, da v predpisanem roku, ni sprejela potrebnih ukrepov za vzpostavitev in izvajanje učinkovitega sistema strogega varstva gada Vipera schweizeri na otoku Milos za prepoved namernega vznemirjanja te vrste, zlasti med razmnoževanjem, vzrejo mladičev in zimskim spanjem, ter vsakega poškodovanja ali uničenja razmnoževališč ali počivališč, ni izpolnila obveznosti iz člena 12(1)(b) in (d) Direktive Sveta z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst.
- 2) Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 57, 5.3.2005.